



INFORMAZIONI SUL PRODOTTO E CONSIGLI PER LA SICUREZZA

Per sistemi chiudiporta con smorzamento idraulico (chiudiporta aerei: intergrati o esterni, o a pavimento)

Le informazioni e i consigli sono diretti sia a progettisti/installatori di prodotti che a utilizzatori finali. Questa informativa contiene consigli per la sicurezza, importanti informazioni e raccomandazioni necessarie per un montaggio corretto e sicuro dei chiudiporta, per il loro corretto e sicuro funzionamento inclusa la manutenzione e la riparazione/sostituzione

1. Uso corretto

I chiudiporta svolgono il compito di richiudere le ante delle porte (apertura verso l'interno o verso l'esterno) dopo che queste sono state aperte manualmente. Il ciclo di chiusura si svolge tramite un'operazione idraulica, con gradi di rallentamento regolabili tramite valvole. I chiudiporta sono usati per porte a battente in metallo, legno, plastica o vetro nonché varie combinazioni di questi ed altri materiali.

2. Requisiti funzionali

Per poter funzionare correttamente, i chiudiporta devono essere installati e fissati correttamente, inoltre le parti mobili non devono essere ostacolate nel loro movimento.

Per questo motivo sia l'installazione che la regolazione delle varie funzioni dei chiudiporta deve essere effettuata da aziende specializzate, in linea con i dati e le istruzioni del costruttore relativamente al prodotto in questione, anche prendendo in considerazione le condizioni strutturali della porta.

3. Uso e funzioni in applicazioni speciali

Applicazioni speciali possono richiedere la fornitura di funzioni e caratteristiche addizionali, è quindi imperativo attenersi alle seguenti istruzioni:

- in caso di porte tagliafuoco, il chiudiporta deve soddisfare ogni requisito attinente alla norma europea EN1154 Appendice A, o equivalente normativa nazionale.
- Le porte a battente possono essere tenute aperte solo con speciali accessori/attrezzi addizionali o con componenti integrati; per porte tagliafuoco questi articoli speciali devono soddisfare ogni requisito attinente alla norma europea EN1155.
- In caso di particolari condizioni locali sfavorevoli (forte vento), i chiudiporta devono essere forniti con forza di chiusura/valori di torsione più alti.
- I chiudiporta montati in ambienti umidi, in installazioni esterne non protette ed in ambienti con agenti atmosferici aggressivi o promuoventi la corrosione, così come quelli esposti a temperature alte o estremamente basse, devono essere di alta resistenza.

Le scatole di contenimento per chiudiporta a pavimento e il chiudiporta stesso devono essere protetti da un ermetizzante una volta posizionato evitando così l'infiltrazione di acqua o altri elementi nello spazio tra la scatola di cemento e il chiudiporta.



4. Uso improprio

Il prodotto è considerato come mal usato se non impiegato come indicato nella sezione "Uso corretto" qui sopra. Il produttore considera particolarmente quanto segue come uso improprio:

- Utilizzo per scopi che non siano la chiusura delle porte.
- Utilizzo dei chiudiporta in applicazioni dove la misura del chiudiporta (forza meccanismo non adeguata) non corrisponda alle raccomandazioni del costruttore.
- Installazione corretta ma inadeguato fissaggio.
- Utilizzo di chiudiporta con prevedibili condizioni di caldo eccessivo (superiore + 40°C), o temperature troppo basse (inferiore -15°C).
- Utilizzo di chiudiporta ed accessori non approvati in accordo con EN1154 Appendice A, o equivalenti norme nazionali, per porte tagliafuoco.
- Utilizzo di porte con raggio di chiusura ostruito da ostacoli, o per porte con ciclo di chiusura ostacolato da guarnizioni inadeguate, sfregamento sul pavimento, cerniere non allineate, ecc.
- Inadempienza con i requisiti funzionali indicati nella sezione 2 e 3 qui sopra, relativamente alle operazioni generali nonché all'uso in speciali applicazioni.

Conseguenze dell'uso improprio

- Deterioramento funzionale (porta che non si chiude o difficile da aprire).
- Rottura del chiudiporta(es. perdite di olio).
- Danno alla porta, al telaio o rottura delle cerniere.

ATTENZIONE

l'uso improprio può anche essere pericoloso, particolarmente nel caso di porte senza smorzamento idraulico di controllo (pericolo di lesioni)

5. Pericolo generale in relazione alle porte a battente

In caso di porte a battente, esiste un generale **pericolo di lesioni** se, durante il ciclo di chiusura, una parte del corpo (es. mano o dita) rimane tra il telaio e l'anta della porta

La chiusura controllata della porta tramite un chiudiporta non comporta la scomparsa di questo pericolo



6. Caratteristiche del prodotto

La norma **EN1154** stabilisce in Europa le richieste ed i criteri di prestazione che disciplinano l'uso dei chiudiporta su porte standard.

Similarmente, i criteri che governano l'uso dei chiudiporta e dei coordinatori di chiusura su porte tagliafuoco sono stabiliti dalle norme **EN1154 Appendice A**, e **EN1158**

I criteri che governano l'uso dei chiudiporta con fermo, con e senza doppia azione sono stabiliti dalla norma **EN1155**.

7. Manutenzione del prodotto nell'ambito del corretto utilizzo/pratica corretta

Ispezioni e manutenzione regolare del chiudiporta, da parte di ditte specializzate, è uno dei requisiti principali per soddisfare la richiesta di corretto utilizzo/corretta pratica. A questo proposito, il produttore considera quanto segue come necessario:

- **Regolare ispezione dei componenti di sicurezza dei chiudiporta per determinare il corretto funzionamento ed il grado di un'eventuale usura.**
- **Controllo dei settaggi che governano la velocità di chiusura, ecc.**
- **Pulizia e eventuale lubrificazione di tutte le parti in movimento della leva / del blocco dell'asse chiudiporta a pavimento e sulla porta stessa.**
- **Controllo del movimento fluido della porta.**
- **Controllo delle viti di fissaggio per assicurarsi la loro chiusura e tenuta.**
- **conformità al prescritto statutario/ispezioni legali, monitoraggio e manutenzione in caso di chiudiporta con funzioni speciali (fermo elettromeccanico, ecc.).**

La portata e la frequenza delle misure di manutenzione come queste saranno calibrate sul tipo e sull'utilizzo della porta in questione. In condizioni di utilizzo medio, il produttore considera necessaria la manutenzione almeno una volta all'anno.

IMPORTANTE

- La mancata manutenzione del prodotto può causare la non identificazione o l'identificazione ritardata di malfunzionamenti prevedibili o già esistenti. Ciò può portare alle stesse conseguenze e pericoli descritti nella sezione 4 "Uso improprio".
- I chiudiporta e/o i suoi componenti difettosi devono essere sostituiti immediatamente nel momento in cui la loro funzionalità, e relativa sicurezza dell'impianto, non può più essere garantita.
- Non appena si sospetta il malfunzionamento di un chiudiporta, una ditta specializzata deve essere incaricata di eseguire i necessari controlli e le eventuali riparazioni/sostituzioni.
- Durante i lavori di manutenzione, i prodotti usati per la pulizia non dovrebbero contenere agenti che facilitino la corrosione o danneggino i componenti e di conseguenza potrebbero causare malfunzionamento o prematuro guasto del chiudiporta.



8. Informazioni aggiuntive sul prodotto per l'utilizzatore

Ci sono informazioni aggiuntive, disponibili per l'utilizzatore, che permettono di assicurare l'uso corretto dei prodotti DORMA

- cataloghi e opuscoli
- specifiche
- istruzioni di montaggio, disegni installativi, istruzioni operative
- EN1154, EN1155, EN1158 sono a disposizione presso negli enti nazionali

Informazioni supplementari sul prodotto possono essere richiesti al vostro agente/rappresentante DORMA in qualsiasi momento

DORMA ITALIANA S.r.l.
Via A. Canova 44/46
I-20851 LISSONE (MB)

Tel. nr. 039 24403.1
Fax nr. 039 24403310



ISPEZIONI, TEST, MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE

I prodotti DORMA vengono fabbricati in modo di avere una durata lunga e priva di problemi. Le ispezioni regolari del sistema di chiusura e dei suoi accessori, da parte di personale tecnico specializzato, assicurano che tutte le necessarie regolazioni sia fatte così da ottenere la migliore prestazione.

La portata e la frequenza delle ispezioni dipenderanno dal tipo di chiudiporta, dal suo utilizzo e dalle condizioni operative del chiudiporta stesso. In condizioni di normale utilizzo, comunque, la Società considera necessario che **almeno una volta all'anno** una ispezione, test e programma di manutenzione vengano eseguiti come segue:

Ispezione dei componenti relativi alla sicurezza del sistema di chiusura e dei suoi accessori per stabilire la continua sicurezza dei fissaggi e l'eventuale presenza di usure.

Controllo della velocità di chiusura e di ogni altra funzione idraulica e regolazione del settaggio se necessario.

Lubrificazione delle parti relative al movimento, incluse cerniere e scrocco.

Controllo del fluido movimento della porta.

Controllo degli accessori speciali in particolare dispositivi di apertura elettromeccanici

Sostituire parti e accessori del chiudiporta quando necessario, usando solo parti o componenti prodotti o approvati dalla Società

Durante i lavori di manutenzione gli specialisti incaricati, dovrebbero assicurarsi che i prodotti di pulizia utilizzati siano sicuri, che non contengano sostanze favorevoli la corrosione o che possano danneggiare il sistema di chiusura ed i suoi componenti. Al fine di mantenere l'alta qualità delle finiture DORMA, la Società suggerisce che questi vengano puliti dalla polvere e dalla sporcizia con panni morbidi. Non usare prodotti abrasivi o pagliette metalliche.

Se il chiudiporta mostra segni di malfunzionamento, si deve dare incarico a tecnici specializzati di effettuare gli opportuni controlli e le necessarie riparazioni/sostituzioni

Se il chiudiporta non funziona come richiesto contattate **DORMA ITALIANA S.r.l.** al seguente indirizzo:

DORMA ITALIANA S.r.l.
Via A. Canova 44/46
20851 LISSONE - MB

Tel. nr. 039 244031
Fax nr. 039 24403310